



Obertrum am See

AKTUELL Obertrum am See



www.oevp-obertrum.at

Gemeindenachrichten der ÖVP Obertrum am See • Ausgabe Juli 2017

*Wir wünschen
einen schönen Sommer!*



LED-Werbeanlage für Obertrumer Betriebe und Vereine, Seite 15



Baubeginn Sternwarte am Haunsberg

Unter großer Beteiligung erfolgte am 30. Mai der Spatenstich zur Sternwarte am Haunsberg.

Seite 2



Kreisverkehr Mitte fertiggestellt

Mit dem Ende Juni fertiggestellten Kreisverkehr Mitte erfährt die Ortsein- und -ausfahrt eine neue Qualität und funktioniert sowohl auf der Landesstraße als auch für den Querverkehr hervorragend.

Seite 2



Neuwahlen beim Imkerverein

Der Vorstand des Imkerverein Obertrum am See wurde einstimmig wiedergewählt.

Seite 25



Spatenstich der Sternwarte am Haunsberg

Endlich ist es soweit, am 30. Mai erfolgte der Spatenstich der Sternwarte am Haunsberg. Viele Ehrengäste und Sponsoren, an der Spitze Landeshauptmann Wilfried Haslauer und Haus der Natur-Direktor Norbert Winding, folgten der Einladung und haben bei einem Festakt den Spatenstich zur Sternwarte vorgenommen. Durch dieses Projekt, mit Kosten von ca. € 2.500.000,-, entsteht Österreichs modernste öffentliche

Sternwarte. Eines der zwei Spiegelteleskope, mit einem Spiegeldurchmesser von 1000 mm, wird das größte Teleskop Österreichs. Weiters ist in der Sternwarte ein Vortrags- und Veranstaltungssaal integriert. Auch die an der Finanzierung beteiligten Gemeinden sind stolz, dass am Haunsberg ein solches Projekt realisiert wird. ■



Infrastruktur

Kreisverkehr-Mitte Abschluss

Die Bauarbeiten am neuen Kreisverkehr Obertrum-Mitte wurden pünktlich Ende Juni abgeschlossen. Eine der größten Herausforderungen war ein zweitägiger Nachteinsatz für die Herstellung des Feinbelages für den ganzen Straßenbereich. Die Gestaltung der Mittelinsel bzw. der Verkehrsinseln wird in zwei Schritten durchgeführt werden. Die Bepflanzung wird mit farblich gegliederten Wiesenblumen bzw. Schilfgras im Sickerbereich, nach einem Konzept des Landschaftsplaners Dipl.-Ing. Kumpfmüller, erfolgen. Dipl.-Ing. Kumpfmüller hat auch den Naturerlebnisweg am See geplant.

Ob oder welche Skulptur im Inneren des Kreises noch aufgestellt werden wird, soll noch in einem weiteren Schritt entschieden werden.



Straßensanierungsprogramm

Für die Straßensanierung hat die Marktgemeinde heuer € 220.000,- budgetiert. Die größten Baumaßnahmen sind der Bambachweg, die anteiligen Kosten am Kreisverkehr für die Straßensanierung der L101 und der Neuerrichtung des Geh- und Radweges. Die Straßenbeläge wurden unter anderem auch in der Kirchstätterstraße, Handelsstraße, Seestraße und in der Verbindungsstraße Außerwall-Innerwall saniert.

Die ersten Sanierungsarbeiten an den Gemeindestraßen haben mit der Neuasphaltierung der Gemeindeverbindungsstraße von Außerwall nach Innerwall bis zur Gemeindegrenze von Seeham begonnen. Es wurde neben einer neuen Asphaltdecke auch eine Ausweichbucht errichtet.





Die größte Einzelbaustelle bei den Sanierungen war der Bam-
bachweg. Dort wurde es aufgrund des schlechten Straßenzu-
stands notwendig, auch Teile der Tragschicht auszutauschen.

Erdaustausch und Drainagierung am Friedhof

Am Ortsfriedhof wurde im Juni ein Erdaustausch und eine zu-
sätzliche Drainagierung durch die Mitarbeiter des Bauhofes
hergestellt. Dies war notwendig, da das bei der Errichtung
des Friedhofes verwendete Erdmaterial nicht wasserdurch-
lässig ist und es damit immer Probleme mit Stauwässern
gab. Diese Arbeiten wurden auch schon im oberen Teil des
Friedhofes durchgeführt. Die Arbeiten wurden am 26. Juni
fertiggestellt. ■



Für „Aktion Sauberes Salzburg“ wieder Müll eingesammelt

Obertrum am See be-
teiligte sich auch 2017
wieder an der Aktion
„Sauberes Salzburg“
und konnte dabei wie-
der auf die tatkräftige
Unterstützung von
LehrerInnen und Schü-
lerInnen der Neuen
Mittelschule Obertrum



bauen. Die Lehrkräfte Johanna Schwarzmayr und Sabine
Bretz betreuten zusammen mit den Gemeindemitarbei-
tern Alois Übertsberger und Herbert Wallner die Schü-
lerInnen der 3. Klassen, die zwischen Seespitz und Linden-
hofsiedlung viele Müllsäcke prall gefüllt haben. Einerseits
ist es für die Beteiligten erfreulich, dass ihr großartiger
Einsatz von einem wortwörtlich unübersehbaren Erfolg
gekrönt wurde, andererseits dokumentiert diese Menge
sehr deutlich, dass die achtlose Entsorgung von Müll auf
der grünen Wiese für viele Menschen noch immer ein
Kavaliersdelikt ist. Als kleines Dankeschön hat die Markt-
gemeinde Obertrum am See die fleißigen Müllsammler
auf eine Jause und ein Getränk ins Cafe-Bistro-Balance
eingeladen. ■



Symposium zur Identität Haunsberg



Zu einem Symposium zum Thema „Regionalität versus
Globalisierung“ hat der Verein „Identität Haunsberg“ am
8. Juni nach Anthering in das Kultur- und Veranstaltun-
gskentrum Voglwirt geladen. Zum Einstieg gab es einen
spannenden Vortrag von Prof. Dr. Werner Beutelmayer.
Anschließend fand eine Diskussion unter der Leitung von
Paul Estrela über die Chancen und Möglichkeiten der Re-
gion Haunsberg mit LR Sepp Schwaiger, Obmann Bgm.
Hans Mühlbacher, Robert Rosenstatter von der Firma
BioArt AG, Brauereibesitzer Seppi Sigl und Filmemacherin
Gabriele Neudecker statt. ■



Spatenstich zur „Obertrumer Hundewiese“

Obertrum am See hat die wahrscheinlich schönste Hundewiese Salzburgs. Im Landschaftsschutzgebiet, nördlich der Neuen Mittelschule Obertrum, wurde auf rd. 10.000 m² Fläche vom Verein „Obertrumer Hundewiese“ ein „Freilauf- und Spielplatz für Hunde“ errichtet! Nach mehr als 2 Jahren mühevoller Vorbereitung konnte am 4. April 2017 von Bgm. Simon Wallner, VzBgm Bernhard Seidl, GR Wolfgang Gärtner, dem Obmann des Verein Obertrumer Hundewiese Ewald Feichtinger, dem Betreiber der Hundeschule Polivet Tobias Karasek sowie Wiesenwartin Elfi Randacher der Spatenstich für die Obertrumer Hundewiese vollzogen werden! Bürgermeister Wallner erklärt: „Grundsätzlich gibt es im Ortsgebiet von Obertrum am See eine Leinenpflicht für Hunde. Damit sich auch die Hunde frei bewegen können und um Konflikte im Bereich von landwirtschaftlichen Flächen, Spiel-, Sport- u. Freizeitplätzen zu vermeiden, ist es der Marktgemeinde ein großes Anliegen, entsprechende Freiräume für Hunde zu schaffen. Ein erheblicher Teil der Hundesteuer wird dafür zweckgebunden eingesetzt und fließt damit indirekt wieder an die Hundehalter zurück.“ „Ein abgetrennter Bereich des Areals ist für den Hundeschulbetrieb vorgesehen“, sagt Vereinsobmann Ewald Feichtinger, „hier sollen Hunde den Umgang mit Menschen lernen und Menschen den Umgang mit ihren Hunden! Von der Welpenschule über das Üben grundlegender Kommandos für Junghunde bis zu schwierigen Ausbildungen für erwachsene Hunde wird hier in Kürze alles geboten werden!“ Sollte ein Hund „Kommunikationsschwierigkeiten“ haben, erläutert Ewald Feichtinger weiter, so kann

er sich im abgesperrten Schulbereich langsam ans Freilaufen und das Zusammensein mit anderen Hunden gewöhnen. Finanziell möglich geworden ist die Errichtung der Hundewiese Obertrum durch die Unterstützung der Marktgemeinde Obertrum am See, welche damit auch ihren vierbeinigen Einwohnern eine lebenswerte Heimatumgebung bieten will! Der laufende Betrieb der Hundewiese wird durch die Mitglieder des Vereines „Obertrumer Hundewiese“ selbst finanziert.

Am 29. Juli um 11 Uhr findet die offizielle Eröffnung der „Obertrumer Hundewiese“ mit einem kleinen Fest statt. ■



Elfi Randacher (Wiesenwartin), Ewald Feichtinger (Obmann Verein Obertrumer Hundewiese), Tobias Karasek/Polivet, Bgm. Simon Wallner, VzBgm Bernhard Seidl, GR Wolfgang Gärtner (zuständiger GR für Umweltfragen)

CarSharing

Anlässlich des zweiten Geburtstag hat der CarSharing Verein Obertrum & Seeham am 11. Mai zu einer Infoveranstaltung ins z'enTRUM eingeladen. Obmann Daniel Steinermayr informierte die Teilnehmer über die Vorteile vom „Auto teilen“, aber es gab auch Informationen zur Nutzung, Teilnahme, Anmeldevorgang und den Kosten bzw. der Kostenersparnis. Auch Carsharingbetreiber aus Eugendorf und Henndorf stellten ihre Carsharing-Modelle vor und Dr. Gerhard Pausch, der Energiekoordinator des Regionalverband Salzburger Seenland, berichtete von den Carsharing-Aktivitäten in der Region. ■



ALLES FÜR BAD UND HEIZUNG
ANGLBERGER

**Wir suchen für Eintritt 2018 einen
 Lehrling**
 Installations- und Gebäudetechnik für
 Gas- und Sanitärtechnik und Heizungstechnik
 Lehrzeit: 4 Jahre

Interessenten bitte melden bei Anglberger GmbH
 Tel. 06219-6285 oder per Email: info@anglberger.at

Schweiger
 Norbert

Vollwärmeschutzsysteme
Fassadensanierungen
Aussenstuck
Kellerdeckendämmung
Dachbodenisolierung

Ausserwall 18
 5162 Obertrum
 Mobil: 0699/121 572 85
 E-mail: schweiger.nor@gmail.com



Kindergarten

EINE KLEINE FREUDE SCHENKEN...

Eine Gruppe der Schulanfängerkinder war im Tageszentrum zu Besuch! Das Singen, Spielen und Lachen freute die Senioren sehr. Als Geschenk wurden Sonnenblumen überreicht.



PROJEKT – „PARTNERKINDER – ÜBERGANG KINDERGARTEN – SCHULE“

Damit der Start in die Schule gut gelingen wird, hat jedes Kind in der ersten Klasse einen „Großen Freund“ in der vierten Klasse.



Die Kindergartenkinder besuchen die Schulkinder – erstes Kennenlernen der Partnerkinder.

Die Schulkinder besuchen die Kindergartenkinder – wir lernen uns besser kennen.



Wir wünschen allen Schulanfängerkindern eine schöne Schulzeit! Das Kindergartenteam ■

RepairCafe - Reparatur Cafe

Das Reparatur Cafe, welches diesen Herbst in Obertrum am See stattfindet, trägt dazu bei Ressourcen zu schonen und leistet auch einen Beitrag für eine intakte Umwelt für nachfolgende Generationen. Reparieren statt wegwerfen! ■



Reparatur Café



Reparieren
statt wegwerfen

Samstag, 7. Oktober 2017
10.00 bis 15.00 Uhr
Obertrum, z'enTRUM, Seestraße 4

Im Repair Café wird alles repariert, das leicht transportiert werden kann:
Kleidung, Klein-Möbel, Klein-Elektrogeräte, Spielzeug, Geschirr, Fahrräder, ...
www.repaircafeseenland.at



Ausflug nach Maria Bühel

Unser diesjähriger Ausflug führte uns zur

Wallfahrtskirche Maria Bühel in Oberndorf. Dort erfuhren wir interessante Details zur Geschichte, Architektur, Ausstattung und zu den Wallfahrtsmotiven von Maria Bühel. Dann fuhren wir zur Stiftskirche in Laufen, welche von einem kreuzgangähnlichen Bogenang umgeben ist. Entstanden ist

dieser ab dem 15. Jhdt. als Grablege der wohlhabenden Bürger u. Adeligen der alten Schiffer- u. Handelsstadt. Im Cafe Steinbach fand ein gelungener Nachmittag bei strahlendem Wetter seinen Ausklang. Wir bedanken uns für die Bereitstellung des Gemeindebusses beim Bürgermeister Simon Wallner. ■

Ambulante Dienste
 Obertrum am See



Senioren-Tageszentrum

Mit sehr viel Freude wurde von den BesucherInnen die Bepflanzung der verschiedenen Blumenkästen vorgenommen. Der Muttertag wurde gebührend gefeiert und alle ließen sich das Muttertagsfrühstück im Korndoblerhof bei Resy Strasser schmecken.



Im Juni fand eine Wallfahrt nach Michaelbeuern statt. Abt Johannes Perkmann hielt einen Wortgottesdienst und führte uns anschließend durch das Klostermuseum. ■



25 JAHRE ERFAHRUNG IM BEREICH VOLLWÄRMESCHUTZ

Rehbichler Franz

• WÄRMEDÄMMSYSTEME • FASSADENGESTALTUNG
 • KELLER & DACHBODENISOLIERUNGEN

A-5162 Obertrum am See
 Verdiweg 2
 Tel.: +43 664 142 53 48
 Fax: +43 6219 6536

f.rehbichler@cablelink.at
 www.rehbichler-vollwärmeschutz.at

Bezirksausscheidung Kindersicherheitsolympiade „Safety Tour“ in Obertrum am See



Rekordverdächtige Zahlen an Schülern und Schülerinnen bei der SAFETYtour 2017 in Obertrum am See. Rund 500 Teilnehmer aus 16 Schulklassen aus Salzburg und Bayern nahmen an der Kindersicherheitsolympiade in Obertrum teil und stellten ihr Wissen unter Beweis.

Aber vor allem stehen Spiel und Spaß bei diesen olympischen Wettkämpfen im Vordergrund. Von der Schnellraterunde über einen Radfahrparcours bis hin zum Löschbewerb, lernen die Kids auf spielerische Weise Notrufnummern, Gefahrensituationen zu vermeiden und allgemein das Thema Sicherheit näher kennen. Neben den Wettkämpfen zeigten auch die Einsatzorganisationen spannende Vorführungen und gaben den Kindern interessante Einblicke in deren Arbeitsalltag.

Die zwei Obertrumer Mannschaften wurden von ihren Lehrern betreut und belegten die Plätze drei und neun. Direktorin Ingeborg Mastnak und Bgm. Simon Wallner freuten sich mit ihren Kindern sehr über das tolle Ergebnis, unterstrich aber einmal mehr, dass die Sicherheitsolympiade eine wichtige Veranstaltung ist. Im Rahmen dieser Veranstaltung des Zivilschutzverbandes sind viele Organisationen wie Polizei, Feuerwehr, Rettung, Wasserrettung und das Bundesheer mit eingebunden. ■

NeubürgerInnen - Infoabend

Zu einem Informationsabend hatte Bgm. Simon Wallner alle NeubürgerInnen am 4. Mai in den Braugasthof Sigl geladen. Der Bürgermeister stellte mittels einer Powerpoint-Präsentation die Marktgemeinde und ihre vielfältigen Einrichtungen vor. So konnten sich die NeubürgerInnen erste Informationen über ihren neuen Heimatort verschaffen. Alfred Huemer, Museumskustos, erzählte über die Entstehung und die Geschichte von Obertrum am See. Mit netten Gesprächen, einer gemütlichen Jause und einem kleinen Willkommensgeschenk der Brauerei Sigl endete der Abend. ■



Neuigkeiten aus der Öffentlichen Bibliothek



Besuch von Landtagsabgeordneter

Mag. Daniela Gutschi

Am Donnerstag, den 06.04.2017 besuchte Frau KO LAbg. Mag. Daniela Gutschi mit einigen Mitgliedern der Gemeindevertretung die Öffentliche Bibliothek. Nach einem kurzen Überblick über die Entlehnzahlen, Medienanzahl, Zahl der eingeschriebenen Leser und Anzahl der Neuerwerbungen, bekamen alle noch eine Führung durch die Bibliothek. Begeistert über unser Leseförderungsprojekt „Max“ durften alle eine Büchertasche mit nach Hause nehmen. Es wurde das sehr aktuelle und gut sortierte Medienangebot gelobt. Es hat uns sehr gefreut, dass sich die Gemeinde und Frau Mag. Gutschi Zeit für einen Besuch genommen haben!



möchte, kann sich eine Ausgabe in der Bibliothek holen. Vielen

Dank an Peter Fuschelberger, für die Zeit, die er sich genommen hat, um einen wirklich tollen Artikel übers Lesen und die Öffentliche Bibliothek zu schreiben. An Edi Seltam auch ein großes Danke – für die Eisbecher und das Teil-Sponsoring unserer Eislesepassaktion, bereits seit vielen Jahren!



Plaudertasche- Lesesommer:

Da wir im ganzen Flachgau mit unserer Sommeraktion „Lesesommer“ – EISLESEPASS - mit großem Abstand (!!) die meisten Kinder fürs Lesen begeistern konnten, kam bereits im Winter 2016 Frau Herlinde Lugstein vom Land Salzburg – Abteilung Leseförderung auf uns zu, ob wir mit Herrn Peter Fuschelberger (Literaturhaus) einen Artikel für die Sommerausgabe der Kinderzeitung „Plaudertasche“ mitgestalten möchten. Wir suchten einige unserer fleißigsten Leser (die Zeit hatten) aus und trafen uns zweimal in der Bibliothek. Beim ersten Termin fragte Herr Fuschelberger die Kinder, was ihnen am Lesen gefällt, warum sie gerne zu uns in die Bibliothek kommen und welche Lieblingsbücher sie haben. Es war für uns auch als Team toll, mit welcher Begeisterung die Kinder mitgearbeitet haben. Bei diesem Treffen wurden dann auch noch Fotos gemacht.

Beim zweiten Termin konnten die Kinder schon den Vorentwurf des Artikels ansehen und noch Änderungen vornehmen. Einige waren überrascht, wie viel Arbeit in einem solchen Artikel steckt. Zum Abschluss trafen wir uns am Dienstag, den 13.06.2017 nachmittags zum Eis essen und zur Überreichung der fertigen „Plaudertaschen“ im Café La Vida. Chef Edi Seltam nahm sich auch Zeit und belohnte die fleißigen Leser und Autoren mit einem großen Eisbecher. Die Kinder waren sehr stolz eine Ausgabe „ihrer“ Zeitung zu bekommen. Wer



Natürlich gibt's auch heuer wieder unsere Ferienaktion – Lesesommer- EISLESEPASS. Ab dem 03.07.2017 bis einschließlich 10.09.2017. Für Kinder von 0-18 Jahren.

Vorankündigung unserer nächsten

Veranstaltung:

Erstmals begibt sich die Bibliothek aufs Schiff - Lesung mit Edit Kneifl, auf der „Trumer Seenland“ (Sonderfahrt um 6 € /Person) am Mittwoch, den 09.08.2017 um 19.30 Uhr, mit musikalischer Umrahmung.

„Krimi – Schmä am Trumer See“ – Frau Kneifl liest aus ihrem neuen Buch: Tot bist du mir lieber.

Treffpunkt Anlegesteg Obertrum – Trumer Seenland.

ACHTUNG – begrenzte Teilnehmerzahl.

Kartenvorverkauf zu den Öffnungszeiten ab Freitag, den 28.07.2017.

Sommerpause:

Auch wir brauchen Urlaub – deshalb ist die Öffentliche Bibliothek von Montag, den 21.08.2017 bis einschließlich Freitag, den 08.09.2017 geschlossen. Ab Montag, den 11.09.2017 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da. Nutzen Sie die Gelegenheit DVDs vier Wochen zu behalten und nur für eine Woche zu bezahlen. ■

Gemeindebesuch LAbg KO Mag. Daniela Gutschi

Die Klubobfrau des ÖVP Landtagklub Mag. Daniela Gutschi besuchte im Rahmen eines Gemeindebesuches die Schulkindgruppe und die Öffentliche Bibliothek in Obertrum am See. Zuerst ging man mit Gemeindevertretern der ÖVP Obertrum am See in die kürzlich ausgebaute Schulkindgruppe. Obmann Franz Federspieler und die Leiterin Bettina Fischer sorgten für einen Einblick in die Arbeit der Schulkindgruppe. Im Bewegungsraum in der Neuen Mittelschule fanden die Besucher auch noch Zeit für ein kurzes Spielchen mit dem Wuzzler. ■



Ludothek Buchstabenfest in der Ludothek



Die 1a der Volksschule Obertrum durfte am Schulschluss die Ludothek besuchen.

Nach einem lebhaften Stationenbetrieb mit vielen Buchstaben und Leseaufgaben gab es zum Schluss den wohlverdienten ABC-Kuchen. Viele Mamas und Papas halfen und es war ein lustiger Vormittag in der Ludothek.

Nach der Sommerpause startet die Ludothek ab 4. September wieder mit neuem Schwung jeden Montag und Donnerstag von 16.00 bis 17.00 Uhr!

Vorbeischaun und mitspielen! ■





Abschlussfeier in der Neuen Mittelschule



Bei der Verabschiedung der Abschlussklassen der Neuen Mittelschule Obertrum am 6. Juli wies Frau Direktor Pann auf eine gelungene Umstellung von Hauptschule auf die Form der Neuen Mittelschule hin. Auch bedankte sie sich bei dem anwesenden Bürgermeister Simon Wallner für den sehr gelungenen Umbau der Schule.

Die Absolventen beider Jahrgänge konnten sich über sehr gute Abschlusszeugnisse freuen. So gelang es Maximilian Kaiser und Lea Bretz die neue

Schulform mit lauter „Sehr Gut“ abzuschließen. Die Klassenvorstände Herr Michael Warter und Frau Charlotte Baumgartner lobten alle SchülerInnen für ihren Fleiß und ihre Disziplin. Bürgermeister Simon Wallner bedankte sich in seiner Ansprache bei den Lehrkräften, aber auch bei den Schülern. Er erwähnte, dass nach dem Besuch der NMS Obertrum im Leben alles möglich ist. Er sei selber auf diese Schule gegangen, also ist es sogar möglich Bürgermeister zu werden. ■



Bundesvorstand des Gemeindebundes in Obertrum am See

Zu einer Veranstaltung im Braugasthof Sigl kam der Bundesvorstand des Österreichischen Gemeindebundes am 28. Juni nach Obertrum am See. Nach einem Empfang am Bierbrunnen mit Trumer Pils und der Trachtenmusikkapelle Obertrum am See, begrüßte VzBgm. Bernhard Seidl den Bundesvorstand unter der Leitung von Präsident Bgm. Mag. Alfred Riedl, sowie den Präsidenten des Salzburger Gemeindeverbandes Bgm. Günther Mitterer und den ehem. Präsidenten des Österr. Gemeindebundes, Bgm.a.D. Helmut Mödlhammer. Im Braugasthof Sigl klang dieser gesellige Abend mit Musik und Ehrungen aus. ■



v.l. Seppi Sigl, Gabriela Moretti-Prucher, Präs. Mag. Alfred Riedl, VzBgm. Bernhard Seidl

Foto: © Österreichischer Gemeindebund/Schuller

Das WeltAuto.
Gute Gebrauchtwagen. Garantiert.

**Herstellergarantie
auf 5 Jahre oder
100.000 km***

**Reibersdorfer
SuperDeal**



Genauere Informationen bei uns im Autohaus oder auf

reibersdorfer.com

5162 Obertrum, Salzburger Straße 1, 06219/6292

Volksbank Obertrum

Die Volksbank Obertrum ist ein verlässlicher Partner in allen Finanzangelegenheiten. Der neue Leiter der Bank, Dir. Ing. Siegfried Spatzenegger, bietet mit seinem Team Top-Service und Kundenbeziehungen mit Handschlagqualität.



Dir. Ing. Siegfried Spatzenegger, Regionaldirektor und Leiter der Volksbank Obertrum sowie der Volksbank Seekirchen.

Im April 2017 übernahm Dir. Ing. Siegfried Spatzenegger die Leitung der Volksbank Obertrum. Dir. Ing. Spatzenegger ist seit über 24 Jahren in der Volksbank Salzburg tätig und hat sich einen guten Namen als kompetenter und engagierter Experte gemacht. Er hat sich ein umfangreiches Fachwissen im Bereich Finanzierung, Förderung und Veranlagung angeeignet.

Neben moderner Technik steht in der Volksbank Obertrum die persönliche und individuelle Beratung immer im Vordergrund. „Wir wollen durch unsere Kundennähe und mit persönlichem Service weiter die erste Adresse für Finanzangelegenheiten in der Region sein“, so Dir. Ing. Spatzenegger.

Partner der Betriebe

Die Volksbank Obertrum versteht sich als Partner der regionalen Unternehmen getreu dem Motto: „Verlässlich. Bodenständig. Sicher“. Dir. Ing. Spatzenegger betont: „Kundenbeziehungen mit Handschlagqualität

sind die Basis unseres Handelns.“ Durch ausgezeichnete Kenntnisse des regionalen Marktes und individuell abgestimmte Produkte und Services hat sich die Bank als Partner von kleinen und mittelständischen Betrieben etabliert.

Kompetent und verlässlich

Mit dem historisch niedrigen Zinsniveau ist der Traum vom Eigenheim heute für viele Menschen leichter und schneller zu erfüllen. Jetzt ist die Zeit ideal, um in die Schaffung von Wohnraum zu investieren: Die Experten der Volksbank Obertrum helfen kompetent und verlässlich bei der optimalen Finanzierung, beim Einreichen und der Abwicklung öffentlicher Förderungen. Sie planen die ideale Finanzierungsvariante und legen besonderes Augenmerk auf ein ausgewogenes Verhältnis von Eigenmitteln, Wohnbauförderung, Bauspardarlehen und Bankkrediten. Das Service geht jedoch noch über die Finanzierung hinaus: „Von der Wohnbauförderung bis zu Tipps rund um Baufirmen, Handwerker und Behörden, wir unterstützen unsere Kunden umfassend“, so Judith Holztrattner, Privatkundenbetreuerin und Wohnbauexpertin in der Volksbank Obertrum.

Neues Online Banking

Das neue Online Banking der Volksbank ist individuell gestaltbar, übersichtlich aufgebaut und aufgrund neuer Login-Verfahren schnell und einfach verfügbar. Viele innovative Ideen erleichtern den Umgang damit: So können etwa Überweisungen mit der innovativen „Drag & Drop“-Funktion oder mit dem praktischen QRCode-Scan besonders einfach durchgeführt werden. Von der Gestaltung einer persönlichen Startseite bis zu verschiebbaren Widgets ist die Anpassung des Online Kontos individuell möglich. Die Funktion „persönliche Sparziele“ unterstützt mit einem individuellen Motivationsbild und einer Sparfortschritts-Anzeige. Weitere Informationen finden Sie unter: www.volksbanksalzburg.at ■

Das Team der Volksbank Obertrum



Dir. Ing. Siegfried
Spatzenegger



Judith
Holztrattner



Karin
Huemer



Sandra
Schraut



Annemarie
Wetzner



Hauptstraße 4
5162 Obertrum am See

Telefon: 06219 - 7460-0
Fax: 06219 - 7460-75

obertrum@volksbanksalzburg.at
www.volksbanksalzburg.at

Freiwillige Feuerwehr Obertrum am See

Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr



Am Sonntag, den 30. April fand die Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr Obertrum am See statt. Nach dem gemeinsamen Gottesdienst folgte die Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal. Die Vollversammlung wurde im Anschluss im Braugasthof Sigl abgehalten.

Der Kommandant HBI Kurt Neumayr begrüßte alle FeuerwehrkameradInnen und die zahlreichen Ehrengäste. Der OFK-Stv. Johann Antfellner berichtete in kurzen Worten über die Tätigkeiten im Jahr 2016, Kassier Franz Romeder berichtete von den Ausgaben und Einnahmen des Jahres 2016 und Christian Übertsberger informierte von der Feuerwehrjugend. Nachfolgend wurden, auch bei der Jugendfeuerwehr, wieder Beförderungen und Überstellungen ausgesprochen und Auszeichnungen verliehen.

Bgm. Simon Wallner gratulierte den Ausgezeichneten und Beförderten herzlich und bedankte sich bei allen FeuerwehrkameradInnen im Namen der Marktgemeinde für die Leistungen und Tätigkeiten zum Wohle der Obertrumer Bevölkerung. ■



Beförderungen bei der Jugendfeuerwehr



Überstellungen in den Aktiven Dienst

v.l. Bgm. Simon Wallner, Thomas Strasser-Gfrerer, Maximilian Kaiser, Katja Winklmeir, Johannes Altendorfer, Felix Seidl, OBI Johann Antfellner, HBI Kurt Neumayr



Die feierliche Angelobung der neuen aktiven Mitglieder der Feuerwehr Obertrum fand in der Kirche statt. Aus der Feuerwehrjugend wurden heuer 5 Personen in den aktiven Dienst überstellt.



Ehrungen: v.l. Bgm. Simon Wallner, Norbert Kaiser, Josef Greimeister, Matthias Hufnagl, Johann Frauenschuh, OBI Johann Antfellner, HBI Kurt Neumayr



Beförderungen: Bgm. Simon Wallner, Johannes Lindner, Robert Reichl, Patrick Höllerer, OBI Johann Antfellner, HBI Kurt Neumayr

Wasserrettung: Tag der offenen Tür

Die neu aufgestellte Wasserrettung Obertrum am See hat am 27. Mai zum Tag der offenen Tür in ihre ÖWR-Zeugstätte ins z'enTRUM eingeladen. Es gab ein attraktives Rahmenprogramm mit einem tollen Gewinnspiel. Der Dienststellenleiter Christian Winkler begrüßte mit seiner Mannschaft die interessierten großen und kleinen Gäste und überreichte mit VzBgm. Bernhard Seidl die Preise vom Gewinnspiel. Wer Interesse oder Fragen zur Wasserrettung Obertrum am See hat, kann sich bei Christian Winkler unter 0664/5429950 oder per email obertrum@sbg.owr.at melden. ■



Dienststellenleiter Christian Winkler



Erfolgreiche Obertrumer Feuerwehrjugend Landesleistungsbewerb



Springen, Laufen, Löschen und dabei noch Spaß haben. Spiel und Spaß steht beim Feuerwehrjugend-Leistungsbewerb der Salzburger Feuerwehrjugend im Vordergrund. Am 08.07.2017 startete daher die Feuerwehrjugend Obertrum am See zum 38. Leistungsbewerb der Salzburger Feuerwehrjugend. Rund 1.000 junge Feuerwehrmädchen und -buben stellten sich den Herausforderungen des Leistungsbewerbs in St. Veit im Pongau, wobei die Jugendgruppe aus Obertrum mit 2 Mädchen und 9 Buben an den Start ging. Bereits im Vorfeld sicherte sich unsere Bewerbungsgruppe beim Bezirksbewerb in Thalgau den 2. Platz. Gemeinsam liefen die einzelnen Gruppen durch die Hindernisse, die der Bewerb so mit sich bringt. Angefangen von einem Wassergraben, über ein Sprunghindernis bis hin zu einem Tunnel, müssen die Teilnehmer und Teilnehmerinnen den Lauf möglichst fehlerfrei überstehen. Zum Schluss wird dann noch die Kondition beim Wasserpumpen gefordert und das Allgemeinwissen über die Feuerwehr abgefragt.

Am Ende des Tages konnte die Gruppe in Bronze mit dem 20. Gesamtplatz in ihrer Gruppe abschließen und die Gruppe in Silber holte in der Kategorie der ergänzten Gruppen den fabelhaften 1. Platz. Somit hat sich die gute Vorbereitung für den Bewerb gelohnt und wir gratulieren der gesamten Jugendgruppe zu ihren super Platzierungen. ■



Volksschule Obertrum besucht Gemeindeamt

Wie jedes Jahr besuchten die 3. Klassen der Volksschule Obertrum das Gemeindeamt. Dabei werden alle Abteilungen angeschaut und abschließend mit dem Bürgermeister im Sitzungssaal diskutiert. Nach dieser Kinder-Gemeinderatssitzung haben sich alle ein Eis verdient. ■



Stellungessen

Am 13. Mai lud Bürgermeister Simon Wallner die Stellungspflichtigen des Jahrganges 1999 unserer Gemeinde zu einem gemeinsamen Essen im Gasthof Neumayr ein. ■



Belgischer Abend

Exakt drei Monate nach dem Fraktionsausflug nach Brüssel haben sich die TeilnehmerInnen am 29. Juni im Brückenwirt zu einem „Belgischen Abend“ getroffen. Genossen wurden Biere wie Kriek oder Grand Cru und Gerichte wie Waterzooi, Muscheln, Carbonnade und natürlich Pommes und Waffeln aus Belgien.

Das Team vom Brückenwirt übertraf sich selbst und kochte fast besser als die Restaurants in Brüssel. Danach folgte eine Fotoshow der Reise im März nach Brüssel zu unserer EU-Abgeordneten Claudia Schmidt. Für den Reiseleiter und Fraktionsobmann VzBgm. Bernhard Seidl gab es noch ein kleines Geschenk für die nächste Fraktionsreise. ■



Fotos von allen Veranstaltungen finden Sie unter
www.oevp-obertrum.at/fotogalerie
 oder auf [facebook/Obertrum-in-guten-Händen](https://www.facebook.com/Obertrum-in-guten-Haenden)

Tourismusverband Obertrum am See



Vollversammlung des Tourismusverband

Bei der Vollversammlung des Tourismusverband Obertrum am See am 15. Mai informierte Obmann Franz Federspieler die Mitglieder über die Tätigkeiten und Veranstaltungen im Jahr 2016, sowie die Projekte für 2017. Kassier Otto Dürager präsentierte die Jahresrechnung 2016 und das Budget 2017. Weiters folgten Berichte von MMag. Eveline Bimminger von der Salzburger Land Tourismus GmbH, Manuela Bacher der Geschäftsführerin Salzburger Seenland GmbH, Josef Gruber über 8 Jahre Trumer Triathlon, Matthias Reitshammer vom Bau der neuen Tennisanlage, Günter Lechner von der Gesundheitsmesse NATUR und MENSCH in Obertrum am See und VzBgm. Bernhard Seidl von der erfolgreichen Facebook-Seite „Obertrum am See“ und der neuen LED-Ankündigungstafel.



KRÄUTERleben 2017

„Die Schätze vor der Haustür achten.“

Das Salzburger Seenland kann das ganze Jahr über auf 14 Kräuterfachleute und TEH-Praktiker (Traditionelle Europäische Heilkunde) zurückgreifen. Dementsprechend bunt ist das Programm. Die authentische Vermittlung der Anwendung und Wirkung von Kräutern reicht von Führungen durch den eigenen Kräutergarten, durch Wälder und über Wiesen, bis hin zu Koch- und Genießerworkshops sowie der Herstellung verschiedener Kräuterprodukte im Jahreskreis.

Unsere Obertrumer Kräuterexpertinnen:

- Resy Strasser
Biobäuerin vom Korndoblerhof, Kräuter- und Waldpädagogin, Lehrgang Heilpflanzen in der Volksheilkunde; www.korndoblerhof.at
- Maria und Katharina Hofer
Geprüfte Natur- und Landschaftsführerinnen, Bio-Info-bäuerinnen, Kräuterköchinnen aus Leidenschaft; www.hofladen-joglbauer.at

LED-Ankündigungstafel

Für Obertrumer Betriebe und Vereine hat der Tourismusverband Obertrum am See in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde und dem Wirtschaftsband eine LED-Ankündigungstafel errichtet. Diese LED-Ankündigungstafel der neuesten Generation mit 8 mm LED Abstand wurde am 22. Juni aufgestellt und ist Ende Juni in Vollbetrieb gegangen. Diese Ankündigungstafel ist eine günstige Möglichkeit zur Werbung für Obertrumer Betriebe und soll zur Ankündigung von Veranstaltungen der Obertrumer Vereine sein. Weitere Infos zur Ankündigungstafel erhalten Sie beim Tourismusverband Obertrum am See unter www.tourismus-obertrum.at. ■



Maiandacht und JHV des Erhaltungsvereines der Kaiser-Franz-Josef-Jubiläumskapelle

Zur Maiandacht in der Kaiser-Franz-Josef-Jubiläumskapelle bei der Kaiserbuche hat der Erhaltungsverein und die Kameradschaft Obertrum am See eingeladen. Im Anschluss hielt der Erhaltungsverein der Kaiser-Franz-Josef-Jubiläumskapelle seine alljährliche Jahreshauptversammlung ab. ■





Frühlingskonzert der Trachtenmusikkapelle

Beim diesjährigen Frühlingskonzert des Musikvereins Obertrum am See am 22. April wurde viel verändert, von der Technik bis hin zur Bühne. Nicht verändert hat sich die hervorragende Qualität des Konzertes. Die Musikstücke von der Trachtenmusikkapelle Obertrum am See, unter dem neuen Kapellmeister Reinhold Wieser, waren wieder sehr sorgfältig ausgewählt worden und das Repertoire reichte vom klassischen Stück bis zum Jazz. Nach der Pause gab das Bläser-

Kids Jugendorchester unter der Leitung von Klaus Schellander eine Talentprobe ab. Einer der Höhepunkte waren die Auftritte von Isabella Strasser, sie überzeugte mit einem Lied aus dem Musical „Elisabeth“ und Roman Strasser brillierte als Tenor mit dem Stück „Nessun Dorma“ aus der Oper „Turandot“. Einmal mehr konnte die Trachtenmusikkapelle ihr hervorragendes Können unter Beweis stellen! ■



U 14 feierte den Meistertitel in der 2. Sparkassenliga

Die U 14 des USK Obertrum, betreut von Roland Brugger, Roman Seidl und Hannes Fischinger, konnte in der 2. Sparkassenliga 2016/2017 den Meistertitel erringen. Die Burschen verloren im ganzen Jahr kein Meisterschaftsspiel und konnten im Frühjahr sogar alle Spiele gewinnen. Es wurde ein Torverhältnis von 105 : 8 erreicht. Eine beeindruckende Leistung, was für die gesamte Mannschaft spricht. Die Meisterfeierlichkeiten fielen dementsprechend aus. Angefangen wurde in Altenmarkt, als der Meistertitel fixiert wurde. Weiter ging die Party beim letzten Spiel in Obertrum um schließlich mit der Abschlussfeier seinen Höhepunkt zu erreichen. Es durfte natürlich der obligatorische Meister-

teller nicht fehlen. Im Anschluss an das letzte Meisterschaftsspiel überreichte Obmann Hannes Leichter der Mannschaft die Trophäe. Bei der offiziellen Meisterfeier am 1. Juli wies der Jugendleiter Sascha Finner darauf hin, dass es dieser Mannschaft gelungen ist, zum dritten Mal in Folge den Meistertitel nach Obertrum zu bringen. Das spricht für die Spieler und für die Trainer, aber auch für den Verein, denn ohne dieses optimale Umfeld wären solche Leistungen nicht möglich. VzBgm. Bernhard Seidl gratulierte im Namen der Marktgemeinde und überreichte den Spielern und den Trainern eine Urkunde und ein kleines Geschenk. Wir gratulieren herzlich! ■



Kulturverein „druma“

Auf Initiative von Bürgermeister Simon Wallner und GR Gabriele Romagna gab es im letzten Jahr Überlegungen zur Gründung eines Kulturvereins in Obertrum. Diese mündeten in der Vereinsgründung im Juli 2017. Aufgaben und Ziele des Vereins mit dem Namen „druma“ ist es, zeitgenössische Kunst im Ort zu fördern, zu begleiten und zu ermöglichen. Der Verein sieht sich dabei als Impulsgeber, Drehscheibe und Initiator zur Auseinandersetzung mit zeitgenössischer Kultur. Ein Ziel ist auch die Lukrierung von öffentlichen Fördergeldern. Viele Kultur-Projekte der öffentlichen Hand werden nur an Gemeinden mit entsprechendem Kulturverein vergeben. Diese Lücke wurde mit der Vereinsgründung geschlossen. Neben Projektbewerbungen steht aber auch eine Vielzahl von Aktivitäten für die Einwohner von Obertrum auf dem Programm, welche im Herbst beginnen werden.

blurred Pop-up-Galerie

Das Fotokollektiv „blurred“ bespielt für eine Woche die ehemaligen Gärhallen der Trumer Privatbrauerei in Obertrum am See mit künstlerischer Fotografie:

Michaela Fellner, Rudolf Gmeinbauer, Rudolf Hametner, Gerhard Kowald, Alexandra Neubacher, Sigrid Riepl, Walter



Tichy, Christian Streili, Angelika Wienerroither
„Die Gärhallen sind ein besonderer Ort. Die Kunst hängt zwischen alten Rohren. Sie klebt an Wänden, auf denen die Feuchtigkeit Muster gezeichnet hat. Und ein roter Faden zieht sich zwischen den Steuerungsanlagen hin und her, nimmt den Raum wie ein Spinnennetz ein.“

Termine:

Sa, 9.9. um 13 Uhr: Vernissage,

Mi, 13.9. um 23 Uhr: Frist für die Fotoaktion

Do, 14. 9. um 18 Uhr: Künstlergespräch

Sa, 16. 9. um 10 Uhr: Instawalk „#MeinObertrum, anders gesehen“

So, 17. 9. um 10 Uhr: Finissage und Präsentation der Fotoaktion

Ort: ehemalige Gärhallen der Trumer Privatbrauerei, Brauhausgasse 2, Obertrum am See, Weitere Informationen: www.blurredfotokollektiv.wordpress.com

Die Vernissage findet während des Hopfenerntefests am 9.9. in der Trumer Privatbrauerei in Obertrum am See statt. Das Fotokollektiv „blurred“ (englisch für verschwommen) interessiert sich für Fotografien mit Tiefe: Die Ausstellung

zeigt in den Gärhallen abstrakte Fotografien, eine Installation mit einem roten Faden, Bilder aus aller Welt - und auch, wie die Fotografinnen „Obertrum“ sehen. Die KünstlerInnen wollen während der Vernissage mit den Gästen in Kontakt treten und Fragen zu den Fotografien beantworten. Im Rahmen des künstlerischen Projekts von Christian Streili können sich BesucherInnen zudem zu zweit auf der „Roten Couch“ ablichten lassen. Die Fotos bekommen sie auf Wunsch per Mail zugeschickt.

Die Fotoaktion „Mein Obertrum“ spricht Interessierte an, die ihre Sicht von Obertrum am See zeigen wollen. TeilnehmerInnen können bis 13. September 23 Uhr ein Bild einreichen. Die Fotografien werden gedruckt und in den Gärhallen bei der Finissage ausgestellt. Die Bilder können die TeilnehmerInnen am Sonntag mitnehmen. Wer mitmachen will, verwendet auf Instagram #MeinObertrum oder schickt ein E-Mail mit einer Fotografie an blurredfotokollektiv@gmail.com

Durch das Künstlergespräch führt Herman Seidl vom FOTO-HOF Salzburg. Die KünstlerInnen geben dabei ihre Gedanken preis - und vielleicht entlockt man ihnen auch ein Geheimnis zur Entstehung der Fotografien.

Der „Blurred“ Instawalk ist ein geführter Spaziergang zum Thema „#MeinObertrum, anders gesehen“. Alfred Huemer vom Museum im Einlegerhaus erzählt Anekdoten, Matthias Strasser plaudert über das junge Obertrum und Elisabeth Ortner vom Haus der Natur spricht über das Naturschutzgebiet. Auf dem Weg durch den Ort bis zum Naturerlebnisweg fotografieren die TeilnehmerInnen mit ihrem Smartphone, die KünstlerInnen geben dabei Tipps zur Fotografie. Die Bilder, die dabei entstehen, können die Spaziergänger in der App Instagram veröffentlichen und vergleichen. Daher auch der Name: Instawalk - ist eine Kombination von Instagram und walk, englisch für gehen. Es sind keine technischen Kenntnisse erforderlich. Die KünstlerInnen freuen sich über zahlreiche TeilnehmerInnen aller Altersgruppen. Der Instawalk ist kostenlos, Anmeldung bis Mittwoch, 13. September: blurredfotokollektiv@gmail.com

Die Finissage ist das Abschlussfest der Ausstellung - und damit die letzte Chance, die Fotografien zu sehen. Die TeilnehmerInnen der Fotoaktion können zudem ihre Bilder abholen.

Die Ausstellung findet im Rahmen des „Kulturseptember Obertrum am See“ statt. Der Kulturseptember ist eine Initiative von „drum – Kulturinitiative zur Auseinandersetzung und Verortung von Gegenwartskultur in Obertrum am See“. ■

Mit freundlicher Unterstützung von



Landjugend Obertrum am See

Sommernachtsfest der Landjugend

Das traditionelle Sonnwendfeuer konnte durch die große Trockenheit und der Nähe zum Wald bei der Kaiserbuche nicht abgebrannt werden. Die Landjugend Obertrum am See veranstaltete stattdessen ein Sommernachtsfest am 23. Juni bei der Kaiserbuche. Viele Gäste nutzten die laue Nacht, um das Sommernachtsfest am Haunsberg zu feiern.



Landjugend Bezirksentscheid im Sensenmähen

Der Landjugend-Bezirksentscheid im Sensenmähen mit der Agrar- und Genussolympiade fand heuer am 28. Mai in Obertrum am See statt. Neben den Kategorien im Mähen (Herren Profi 10x10m und Traditionell 5x7m, Damen Profi 5x7m und Traditionell 5x5 m) gab es eine Allgemeine Klasse mit 8x8m sowie eine Klasse über 30 und auch einen Kinderwettbewerb. Bei den hochsommerlichen Temperaturen und dem trockenen Gras kamen auch die Profis ordentlich ins Schwitzen. Für Erfrischung und Verpflegung sorgte die Landjugend Obertrum am See.



Theater der Landjugend:

„Die Hoffnung stirbt zuletzt“

Das traditionelle Landjugend-Theater „Die Hoffnung stirbt zuletzt“ fand am Samstag, den 13. Mai in der Neuen Mittelschule statt. In der Komödie brillierten Roman Leobacher als Franz Mutzenberger, der alte Spießer; Eva Bauer als Rosi, die alte Jungfer und Schwester von Franz; Melanie Eibl als Lilly, die hübsche Tochter von Franz; Alexander Leobacher als der nette junge Herr Dr. Leobacher; Nadine Lindner, als das kokette Stubenmädchen Mitzi und als Souffleuse half Selina Fischinger mit. Die BesucherInnen waren von den Theater-spielerInnen der Obertrumer Landjugend begeistert. ■



Magdalena Mörwald Doppelstaatsmeisterin im Jugendschach

Nach der Goldmedaille in der Altersklasse unter 16 zu Ostern, konnte Magdalena Mörwald aus Obertrum am See zu Pfingsten bei der Jugendschach-Staatsmeisterschaft in St. Veit/Glan (Kärnten) auch in der Klasse unter 14 Gold und damit ihren neunten Staatsmeistertitel gewinnen. Sie erreichte in den sieben Runden sechs Punkte und verlor keine einzige Partie. Damit ist Magdalena für die WM in Uruguay und die EM in Rumänien qualifiziert. ■



Fotos von allen Veranstaltungen finden Sie unter
www.oevp-obertrum.at/fotogalerie
 oder auf [facebook/Obertrum-in-guten-Haenden](https://www.facebook.com/Obertrum-in-guten-Haenden)

Tennisverein Obertrum

**OBERTRUMER
TENNISCLUB**



Spatenstich für die neue Tennisanlage

In Obertrum am See entsteht im kommenden Jahr eine neue Tennisanlage mit vier Freiplätzen und einem Vereinsheim. Nach mehrjähriger Planungs- und Vorbereitungszeit war es so weit. Mit dem Spatenstich am 29. März durch Bürgermeister Simon Wallner, Mag. Seppi Sigl (Trumer Privatbrauerei) und Mag. Matthias Reitshammer (Obmann Obertrumer Tennisclub) hat die Bauphase begonnen. Die neue Tennisanlage befindet sich nördlich der Privatbrauerei Sigl mit Blickrichtung Obertrumer See. Ermöglicht wird das Projekt durch Grundeigentümer Mag. Seppi Sigl, die Finanzierung von Marktgemeinde und Tourismusverband Obertrum am



See, Land Salzburg und dem Obertrumer Tennisclub. Tennis ist nach Fußball die mitgliederstärkste Vereinssportart in Österreich. Der Spielbetrieb auf der attraktiven, neuen Tennisanlage beginnt im Frühjahr 2018.

Schnuppertraining des Tennisclub Obertrum

Am 07. und 08. Juli lud der Tennisclub Obertrum zu einem Schnuppertraining mit Tennistrainer (und Ex-Profi-Spieler) Philipp Jelinek ein. An die 20 begeisterte Kids zwischen 5 und 12 Jahren konnten so mit kindgerechten Spielgeräten, wie Spezialbällen, Kinderschlägern und vielem mehr die Sportart Tennis spielerisch kennenlernen. ■

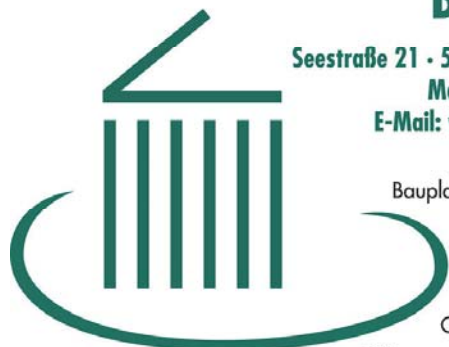


Schnuppertag für die Kids mit Trainer Philipp Jelinek (l.h.) und TC-Obmann Mag. Matthias Reitshammer (r.h.)

NEWS BAUMEISTER WEILHARTNER NEWS BAUMEISTER WEILHARTNER NEWS

Ing. W. Weihartner
Baumeister

Seestraße 21 • 5162 Obertrum am See
Mobil: 0664/160 56 84
E-Mail: w.weilhartner@sbg.at



Bauplanung
Bauausführung
stat. Berechnung
Energieausweis
Geräteverleih
Keller- und Wand Schalungen

ENERGIEAUSWEIS
ab 250,-

BAUTROCKNERVERLEIH
BAUARBEITEN



NEWS BAUMEISTER WEILHARTNER NEWS BAUMEISTER WEILHARTNER NEWS



Obstbau, Garten- und Landschaftspflegeverein

Jahreshauptversammlung



Am 4. April 2017 fand die Jahreshauptversammlung im Gasthof Neumayr statt.

Obfrau Maria Hofer konnte zahlreiche Mitglieder und Gäste begrüßen. Bei einem ausführlichen Rückblick auf das abgelaufene Vereinsjahr und einer Vorschau auf die geplanten Aktivitäten brachte sie die rege Tätigkeit des Vereines zum Ausdruck. Sie bedankte sich namentlich bei allen aktiven Mitarbeitern im Vorstand, bei den Baumwärttern und bei den Betreuern der Homepage, des Kräutergartens und des Pilgerbrunnens.

Als Anerkennung für die langjährige Tätigkeit erhielt Alt-Obmann ÖR Andreas Hofer von Landesobmann-Stv. Emma Kaserer das goldene Ehrenzeichen des Landesverbandes überreicht. Im Rahmen dieser Veranstaltung hielt der Landschaftsökologe Dr. Heringer einen Vortrag zum Thema: „Die Welt zum Garten machen, Integration – woher kommen unsere Kulturpflanzen?“ Er berichtete begeistert über den Einfluss der Weltgeschichte auf Pflanzen und Kulturen und vermittelte mit seinem umfangreichen Wissen die Herkunft von verschiedenen Nahrungsmitteln. Der Vortrag wurde mit viel Beifall bedacht. Dr. Heringer konnte von den Anwesenden eine großzügige Spende zu Gunsten seines Projektes in Bangladesh entgegen nehmen. Bürgermeister Simon



Wallner betonte die Wichtigkeit des OGLV und bedankte sich für die vorbildlich geleistete Vereinsarbeit. Die Obfrau wünschte allen ein gutes Obst- und Gartenjahr.

Pflanzentauschmarkt und Infostand über Nistkästen

Der Frühling ist die Zeit, in der wir unseren Garten neu gestalten können. Oft bringt eine Aussaat mehr, als man Pflanzen braucht und eine Verjüngung bei Stauden und Sträuchern tut gut. Am Samstag, den 6. Mai waren alle Hobbygärtner



aufgerufen, den Stand vom OGLV Obertrum am See beim Kräutergarten (Braugasthof Sigl) zu besuchen. Die Auswahl der mitgebrachten Pflanzen war groß und viele nutzten die Gelegenheit, neue Pflanzen mit heim zu nehmen. Einige Exemplare der Pimpernuss, die uns Hr. Dr. Heringer zur Verfügung gestellt hat, konnten erworben werden. Wir danken den Abnehmern, die somit zur Arterhaltung dieses seltenen Strauches in unserem Gebiet beitragen. Unsere Baumwärtler haben eine Pimpernuss gegenüber dem Schaukasten beim Kräutergarten gepflanzt. Bei dieser Veranstaltung informierten Herr und Frau Fuchs aus Wals über Nistkästen. Ihnen war es ein besonderes Anliegen, auf die Vielfalt unserer Vogel- und Insektenwelt aufmerksam zu machen und das Bewusstsein vom Zusammenspiel in unserer Natur zu fördern. Das schöne Wetter trug zu einer gelungenen Veranstaltung bei.

Tagesausflug ins Weidmoos mit Führung

Der heutige Ausflug des OGLV führte uns am Pfingstmontag, den 5. Juni bei angenehmen Wanderwetter ins Weidmoos nach Lamprechtshausen. Dort empfing uns mit Freude der Obmann des Torferneuerungsvereines Herr Bürgermeister Ing. Johann Grießner. Er war maßgeblich daran beteiligt, dass dieses Moorgebiet nach der Beendigung des Torfabbaues ein neuer faszinierender Lebensraum und ein Rückzugsgebiet für viele europaweit selten gewordene Vogelarten werden konnte. Bei einer Filmvorführung erhielten wir auch Informationen über das „Natura-Life-Projekt Vogelschutz“, welches von der EU unterstützt wird. Mit viel Begeisterung zeigte uns Hr. Ing. Grießner entlang des gestalteten Themenweges verschiedene Pflanzen und verwies auf

deren Bedeutung. An mehreren Stationen erfuhren wir, wie sich die Natur im Laufe der Zeit alles zurückerobert hat und welche Maßnahmen jetzt zur Erhaltung dieses besonderen Schutzgebietes getroffen werden. Wir bestiegen einen Aussichtsturm, von dem sich ein eindrucksvoller Überblick über das gesamte Gebiet bot. Im Anschluss fuhren wir nach Nußdorf/Haunsberg, wo wir uns in geselliger Runde im Landgasthof Altwirt zum Mittagessen zusammensetzten. Wir bedanken uns für die Organisation bei der Obfrau und das rege Interesse der Teilnehmer sowie für die eindrucksvolle und interessante Führung. Für alle, die Ruhe suchen und in der Natur Kraft tanken wollen, können wir einen Besuch im Weidmoos empfehlen!



Garten als Lernort

Bei herrlichem Sommerwetter fand am 26. Juni ein Vortrag zum Thema „Kompostieren-Fermentieren“ im Brauereigarten statt. Dieser Garten wurde auf Initiative von Josef Sigl jun. zur Verfügung gestellt und Gartenbegeisterte haben dort ihre Beete, können diese bewirtschaften und natürlich die Ernte für sich selber verwenden.

Hans Ortner stellt sein umfangreiches Wissen über biologisches Gärtnern immer wieder zur Verfügung, so auch an diesem Abend. Er zeigte wie schnell und praktisch kompostieren mit effektiven Mikroorganismen funktioniert. Auch die Herstellung von Bokashi wurde gezeigt. Die vielen Fragen der TeilnehmerInnen zeigten wie groß das Interesse an diesem Thema war. Eine Fortsetzung dieser Veranstaltungsreihe, die gemeinsam vom Salzburger Bildungswerk, der Volkshochschule Salzburg, dem Obst- und Gartenbauverein Obertrum und der Trumer Privatbrauerei organisiert wurde, folgt im Herbst. ■





Erfolgreiche Eisschützen bei der Union Landesmeisterschaft

Die Mannschaft des UESV Obertrum mit Franz Mödlhammer, Peter Stangassinger, Peter Huber und Peter Fritz wurde am 7. April in Obertrum am See, Union Landesmeister der Herren, vor Thalgau und Zederhaus.



v.l. Herbert Steinhagen (Sportunion), Peter Stangassinger, Peter Fritz, Franz Mödlhammer, Peter Huber

Den zweiten Platz bei der Union-Landesmeisterschaft im Mixed-Bewerb am 25. März in Thalgau erreichte der UESV Obertrum mit Frieda Pötzelsberger, Frieda Mailinger, Franz Mödlhammer und Peter Fritz. Die Sieger kamen aus Seeham und Dritter wurden die favorisierten Thalgauger. ■



v.l. Die Sieger aus Seeham, Franz Mödlhammer, Frieda Pötzelsberger, Peter Fritz, Frieda Mailinger, Herbert Steinhagen (Sportunion)

Beach-Volleyball-Gaudi-Turnier

Trotz dem regnerischen Wetter nahmen zahlreiche Obertrumer Vereine und begeisterte BeachvolleyballspielerInnen an dem alljährlichen Obertrumer Beach-Volleyball-Gaudi-Turnier am 25. Juni teil. Bei dem nicht optimalen Beachvolleyballwetter wurde trotzdem um jeden Punkt gekämpft, aber auch der Spaß kam nicht zu kurz. Den ersten Platz erreichte das Team „Spaceballs 1“ vor „Obertrum hilft“ und „Old Schmetterhand“. ■



Das Team von „Obertrum hilft“

Kilian Karasek: Dritter Platz bei österr. Mannschaftsmeisterschaft

Das Schwimmteam Salzburg mit Kilian Karasek erreichte bei den Österr. Mannschaftswettkämpfen der Schülerklasse in BFSZ Südstadt mit seinen 3 Mannschaftskollegen die Bronzemedaille! Es waren 12 Mannschaften am Start und die 4 Jungs mussten sich nur den zwei Wiener Mannschaften geschlagen geben. Der Schwimmwettkampf ging über zwei Tage und jeder absolvierte 7 Bewerbe, 50m Schmetterling, 100m Brust, 200m Rücken, 400m Freistil, 200m Lagen und zwei mal Staffel. ■



TrumerTriTeam feiert ein Triathlonfest

Der Trumer Triathlon gehört bereits traditionell zu einem Veranstaltungsfestpunkt im Seengebiet.

Dass der Obertrumer Triathlon Verein, das TrumerTriTeam, ebenso traditionell, bereits einige Wochen zuvor ihre internen Vereinsmeisterschaften austragen, wissen wohl die wenigsten.

Am 10. Juni ermittelte das TrumerTriTeam im Rahmen eines Super-Sprint-Triathlon, seine schnellste(n) Triathletin und Triathleten. Nach einem sehr kurzen und knackigen 150 Meter langem Schwimmen ging es für die Teilnehmer zunächst mit dem Rad rund um den Obertrumer See und anschließend in einer 2,7 km langen Laufrunde zurück ins Ziel zum Parkplatz-Seespitz. Bei den Herren konnte sich Markus Eder durchsetzen, der Damensieg ging an Julia Bauböck. Aber nicht nur die Erwachsenen Triathleten kamen in den Genuss an einem, eigens für sie veranstalteten Triathlon teilzunehmen, auch die Trumer-Tri-Kids durften sich über verschiedenste Distanzen versuchen und konnten allesamt Spitzen-

ergebnisse einfahren.

Neben dem sportlichen Erfolg werden im TrumerTriTeam seit jeher auch Teamgeist, Freundschaft und der Spaß ganz groß geschrieben. Es war deshalb nicht verwunderlich, dass der gelungene Bewerb bei einer anschließenden Grillfeier im Zentrum gefeiert wurde. „So eine Vereinsmeisterschaft sucht wohl seinesgleichen und ist nur mit der Unterstützung vieler Helfer und Sponsoren möglich – dass wir unseren Mitgliedern so etwas bieten können, macht mich besonders stolz“ – so der Vereinspräsident Andreas Wallner. „Ein riesen Dankeschön an unsere Sponsoren die diesen Triathlon mit vielen Sach- und Geldspenden erst möglich machten. Nicht zuletzt auch vielen Dank an alle Helferinnen und Helfer und vielen fleißigen Hände vor, während und nach dem Wettkampf“, so Andreas Wallner weiter. ■



Unsere Vereinsmeister 2017 – mit Julia Bauböck und Max Eder





Bewegungsverein

Tolle Ergebnisse beim 1. Turncup in Rif

Bewegungsverein vorne mit dabei! So sehen Sieger aus...

Am Samstag, 29.04.2017 starteten 3 Mannschaften des Bewegungsvereins beim Turncup im Olympiazentrum in Rif. Die zwei Mädchenmannschaften und eine Mixmannschaft haben sich toll geschlagen. Ein 9. Platz für die jüngeren Mädchen (von 15), ein 2. Platz für die Mixed-Mannschaft und ein sensationeller Sieg für die ältere Mädchenmannschaft. Wir gratulieren euch zu den tollen Leistungen und bedanken uns auch ganz herzlich bei Eva Hofer und Bernd Kriechhammer für die Betreuung vor Ort und bei Maria Gull, die den Bewegungsverein den ganzen Tag am Kampfrichtertisch vertrat.



1. Platz: Celina Horak, Melanie Gangl, Sara Bamberger, Christina Gull (v.l.n.r)



9. Platz: Julia Greimeister, Marina Strasser, Alisa Kierlinger, Luisa Grubinger (v.l.n.r.)



Fortbildung „Kinder gesund bewegen“

Bessere Trainer - mehr Spaß für die Kinder!

Von 21.-22.4.2017 fand in Wiener Neustadt der „Kinder gesund bewegen“- Kongress statt.

Eveline Kriechhammer nahm an dieser 2-tägigen Fortbildung teil und holte sich viele neue Inputs für das Training im Verein. Neben zahlreichen praktischen Kursen wie „Teamgeist im Turnsaal“, „Mut tut gut“ oder „Raufspiele“ rundete ein theoretischer Vortrag von Dr. Frieder Beck zum Thema „Sport macht schlau“ die Fortbildung ab.

Eveline Kriechhammer ist im Rahmen des Projektes „Kinder gesund bewegen“ in der Volksschule Obertrum engagiert und war das vergangene Schuljahr mit folgenden Schwerpunkten in der Vorschule, den ersten, den zweiten und dritten Klassen, vor Ort: Schwimmkurse im Hallenbad Braunau, Geräteturnschwerpunkt, Ballschule und Teamspiele. ■



Überdachte Radständer für Neue Mittelschule

Nach längeren Planungsarbeiten wurde jetzt der ideale Standort für die überdachte Radständeranlage für die Neue Mittelschule gefunden. Der Radständer mit Glasdach hat 24 Stellplätze und wird auf der Südseite vor den Garderoben errichtet. ■



Jahreshauptversammlung des Imkervereines

Am Samstag, den 25. Februar 2017 fand im Gasthaus Neumayr die Jahreshauptversammlung der Imker statt. Obmann Roman Strasser begrüßte die Imkerinnen und Imker, die geladenen Gäste: Bgm. Simon Wallner und den Landesobmann der Imker, Imkermeister Willi Kastenauer. Die Ortsgruppe besteht derzeit aus 2 weiblichen und 30 männlichen aktiven Mitgliedern. Sehr erfreulich ist es, dass heuer wieder 5 Jungimker sich zum Neueinsteiger-Imkerkurs gemeldet haben.

Heuer war wieder die Neuwahl des Vorstandes angesagt. Für eine weitere Funktionsperiode wurden die bisherigen Funktionäre: Obmann Roman Strasser, Schriftführer Toni Mayr, Kassier Herbert Lindner, Gesundheitswart Thomas Lindner und die Ausschussmitglieder Herbert Dirnberger und Gerhard Lindner einstimmig wiedergewählt.

Aus dem Ausschuss ausgeschieden ist Hr. Roman Rosenstatter. Neu dazugekommen sind Pepi Voggenberger als Kassier-Stellvertreter und Reinhard Bauer als Ausschussmitglied. Alle neu gewählten Funktionäre nahmen die Wahl an. Dem Imkerverein war es ein großes Anliegen, sich bei Roman Rosenstatter für seine 25-jährige Tätigkeit als Ausschussmitglied zu bedanken.

Obmann Roman Strasser bedankt sich auch mit einem Blumenstrauß bei Romana Rosenstatter für ihre langjährige Unterstützung und Mitarbeit bei den diversen Veranstaltungen. Eine große Freude war es auch Julia Wimmer, Herbert Dirnberger und Robert Hutzinger (wegen Krankheit nicht anwesend) das Landesvereinsabzeichen für 10-jährige Mitgliedschaft zu überreichen.

Unser Landesobmann Imkermeister Willi Kastenauer hat einen interessanten Vortrag über die in der Imkerei notwendigen Hygienemaßnahmen gehalten. Der Imkerstammtisch im Gasthaus Neumayr wird wieder regelmäßig jeden 2. Mittwoch im Monat um 20:00 Uhr stattfinden. Interessierte ObertrumerInnen sind dazu ebenfalls herzlich eingeladen.



Auszeichnung für 10-jährige Mitgliedschaft im Verein v.l.n.r. Obmann Roman Strasser, Herbert Dirnberger, Julia Wimmer, IM Willi Kastenauer, Bgm. Simon Wallner

Bgm. Simon Wallner bedankt sich beim Imkerverein für die geleistete Arbeit, für die Kinder- und Jugendarbeit und das Mitwirken bei Veranstaltungen im Ort und sichert dem Verein für die Gesunderhaltung der Bienenvölker die Unterstützung seitens der Gemeinde zu.

Abschließend bedankt sich Obmann Roman Strasser bei Bgm. Simon Wallner für die Grußworte und die Zusicherung der Unterstützung durch die Gemeinde. Ein herzliches Dankeschön auch an Imkermeister Willi Kastenauer für den interessanten Vortrag und dass er dem Verein immer mit Rat und Tat zur Seite steht. Unser Obmann Roman Strasser wünscht allen Anwesenden für das kommende Jahr viel Freude bei der Bienenhaltung.

Vielleicht gibt es heuer wieder eine gute Blüten- und Waldtracht, damit wir unsere Kunden ausreichend mit den begehrten, regionalen Bienenhonigsorten versorgen können. ■



Der Verein bedankt sich bei Roman Rosenstatter für die 25-jährige Tätigkeit als Ausschussmitglied und bei Romana Rosenstatter für ihre langjährige Mithilfe bei den Vereinsaktivitäten v.l. Obmann Roman Strasser, Bgm. Simon Wallner, Romana und Roman Rosenstatter und IM Willi Kastenauer



Der neu gewählte Ausschuss der Obertrumer Imker v.l. IM Willi Kastenauer (Gast), Herbert Lindner, Obmann Roman Strasser, Thomas Lindner, Gerhard Lindner, Herbert Dirnberger, Toni Mayr, Reinhard Bauer, Johann Stemeseder (Ehrenobmann), Bgm. Simon Wallner, Pepi Voggenberger.



Museumsverein Obertrum am See



Generalversammlung

Die Generalversammlung des Museumsvereines wurde am 11. Mai im Gasthof Neumayr abgehalten. Obmann Huemer konnte als neuen Obmann-Stellvertreter Günter Lechner vorstellen und im Museumsteam begrüßen und bat um eine gedeihliche Zusammenarbeit.

Bgm. Ing Simon Wallner dankte in seinen Grußworten dem Vorstand für seine ehrenamtliche Arbeit, wünschte weiterhin viel Erfolg und berichtete über den derzeitigen Stand der Ausbaupläne im 2. Stock des Museumsgebäudes. In weiterer Folge gab Obmann Huemer einen Tätigkeitsbericht über die vielfältigen Aktivitäten des Vereines, betonte, dass das Haus nicht nur dem Museum dient, sondern auch der Schach-Club Trumer Seen und die Senioren die Infrastruktur nutzen. Der geprüfte Rechnungsabschluss wurde beschlossen und der Vorstand einstimmig entlastet. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung durch die Familienmusik Dürager.

Palmbuschenbinden

Nachdem das Palmbuschenbinden gut über die Bühne gegangen war, folgte der Flohmarkt des Museumsvereins. Allen, die uns mit Kleider- oder Sachspenden unterstützten, danken wir auf diesem Wege nochmals sehr herzlich und bitten sie, uns auch im kommenden Jahr wieder zu helfen und unterstützen.



Eröffnung der Sommerausstellung

Danach galt das Hauptaugenmerk der Vorbereitung der Sommerausstellung unter dem Titel „1917 – 2017, Obertrum 100 Jahre nach dem Großbrand“. Sie konnte nach einem umfangreichen Museumsputz am 19. Mai im Beisein von Bgm. Ing. Simon Wallner eröffnet werden. Umrahmt wurde die Eröffnungsfeier diesmal von der „MiteinandMusik“, die den ganzen Abend lang - trotz eines lautstarken Unwetters – im Museumszelt ihr Repertoire zum Besten gab. Die Ausstellung befasst sich mit dem Großbrand von 1917 und seinen Auswirkungen bzw. der Entwicklung des Ortes nach diesem schrecklichen Ereignis. Inzwischen haben schon viele Besucher die Ausstellung gesehen. Das Interesse gilt den alten Fotos und besonders der Dokumentation der Kirchenrenovierung 2015/2016, die in der Ausstellung einen großen Platz einnimmt. Weiters interessierte vor allem die Bevölkerungsentwicklung und die Veränderung des Ortsbildes. Wir laden alle Obertrumerinnen und Obertrumer ein, sich selbst ein Bild zu machen, die vielen alten Fotos zu betrachten und eventuell Erinnerungen aufzufrischen.



Besuch des Sicherheitsstammtisches im Museum

Am Freitag, 30. Juni besuchte der „Salzburger Sicherheits-



stammtisch“ das Museum im Einlegerhaus. Angeführt vom Museumsnachbarn Christian Spatzenegger (Braumeister a.D. Augustiner Bräu Kloster Mülln), durchstreifte die 13-köpfige Gruppe die Ausstellung „Obertrum 100 Jahre nach dem Großbrand“. Beim Abschlussfoto musste dem Hopfen auf dem Braumeister-Balkon noch Beachtung geschenkt werden.

Kinderprogramm bei der Sommerausstellung

Unter dem Motto „Nähe uns ein Bild nach „Strich und Faden“ wurde die Kreativität der Kinder (aber auch der Eltern) herausgefordert und einige tolle Ergebnisse erzielt.

Geöffnet ist jeweils am Freitag und Samstag von 14.00 bis

18.00 Uhr oder gegen Voranmeldung.

Am Sonntag, 21. Mai, fand der Internationale Museumstag statt, der unter dem diesjährigen Motto „Spurensuche. Mut zu Verantwortung“ stand. Wir haben mit unserer Ausstellung dazu einen Beitrag geleistet. Museen – MUSS seh’n soll nicht nur ein Schlagwort sein.

Am Freitag, 15. September um 20.00 Uhr findet im Museum ein Vortrag von Pfarrer Mag. Christoph Eder über die Kirchenrenovierung statt. Diese Renovierung ist auch ein Thema der Ausstellung und es ist u.a. ein Teil des in der Kirche gefundenen Münzschatzes zu sehen. ■



Kameradschaft Obertrum am See

Kameradschaft-Stockschießen mit Pascheln

Am Samstag, den 29. April veranstaltete der Kameradschaftsbund erstmals ein Stockschießen für seine Mitglieder in der Stockhalle Obertrum. Es freut uns, dass so viele Kameraden zu dieser Veranstaltung gekommen sind; so konnten insgesamt 9 Moarschaften zu je 5 Schützen das Turnier bestreiten und zahlreiche Zuseher verfolgten interessiert das Geschehen. Nach hartumkämpften Kehlen sicherte sich die Mannschaft von Johann Altendorfer mit Gustl Kirchgassner, Karl Traxler, Josef Scharber jun. und Ferdinand Faistauer den 1. Platz!

Wir gratulieren den erfolgreichen Schützen. Im Anschluss wurde im Vereinslokal der Stockhalle noch ein Pascheln durchgeführt. Ein geselliges Beisammensein bei Bratwurst, Bier und Wein bildete den Ausklang des gelungenen Nachmittags. Ein großes Dankeschön an alle, die für diese Veranstaltung zahlreiche Sachspenden für die Siegerehrungen beigebracht haben. Wir bedanken uns auch beim Eisschützenverein, insbesondere bei Obmann Hermann Huber, für die Zurverfügungstellung der Stockhalle, die Bewirtung und bei Martin Lindner für die Leitung des Stockschießens. ■



Die Siegermannschaft: Josef Scharber, Gustl Kirchgassner, Karl Traxler, Ferdinand Faistauer und Johann Altendorfer mit Obmann Johann Angerer



Jubiläumsfeier 70 Jahre Tierärzte Karasek

Die Tierärzte Erich und Tobias Karasek haben am 12. Mai zur Feier „70 Jahre Tierärzte Karasek“ eingeladen. Viele Kunden, Freunde und Ehrengäste, darunter Landesrat Josef Schwaiger und Landesveterinär LtAbg Josef Schöchel, nahmen an dieser Jubiläumsfeier des Polivet Tierärzteteam Karasek teil. Es wurde mit der Trachtenmusikkapelle, der Jagdhornbläsergruppe Michaelbeuern, einer Hundedressur-Vorführung

und der Verpflegung mit Produkten aus der Region groß gefeiert. Ein Highlight der Feier war die Eröffnung einer Kunstausstellung, unter anderem mit Kunstwerken des Gründers und begnadeten Zeichners Dr. Karl Karasek. Aber auch der neue Polivet Salon, eine spezielle Heimtierpflege- und Grooming-Station wurde offiziell eröffnet. ■



LR Sepp Schwaiger eröffnet mit Tobias und Erich Karasek und Bgm. Simon Wallner die Ausstellung



Mitglieder der Gemeindevertretung, an der Spitze Bgm. Simon Wallner, überreichen den Tierärzten Karasek ein Geschenk zum Jubiläum.

Der neue SEAT Ibiza.

**Jetzt Probe
fahren im
Autohaus REICHL
in Obertrum**

**5 | JAHRE GARANTIE
AUF ALLE MODELLE***



seat.at Verbrauch: 4,7-4,9 l/100 km,
CO₂-Emission: 106-112 g/km. Symbolfoto.
*Die Garantie von bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die max. Laufleistung überschritten wird, je nachdem, welches der beiden Ereignisse zuerst eintritt. Aktion gültig bis auf Widerruf.



Top Lehrlingsausbildung bei Tischlerei Strasser-Gfrerer



Obertrumer Lehrling erfolgreich bei Wettbewerben der Tischler

Heuer fand der 58. Bundeslehrlingswettbewerb der Tischler und Tischlereitechniker in Wien statt. Am bundesweiten Leistungsvergleich nahmen heuer 39 Lehrlinge teil. Der Obertrumer, Siegmund Strasser-Gfrerer jun., erreichte dabei den 3. Platz (Wertung: drittes Lehrjahr). Auch in der Teamwertung (alle drei Lehrjahre zusammen) erreichte das Team aus Salzburg mit Siegmund Strasser-Gfrerer den 3. Platz. Qualifiziert hatte sich Siegmund Strasser-Gfrerer beim Landeswettbewerb, den er bereits zum dritten Mal gewann!

„Es ist erfreulich, wie gut sich unsere heimischen Tischler bei dieser Veranstaltung präsentiert haben“, freuen sich Innungsmeister Herbert Sigl und Lehrherr Siegmund Strasser-Gfrerer. Beide gratulieren recht herzlich und wir natürlich auch! ■



Zum 3. Mal gewann Siegmund Strasser-Gfrerer jun. den Landeslehrlingswettbewerb

3. Platz beim Bundeslehrlingswettbewerb: v.l. Siegmund Strasser-Gfrerer, Siegmund Strasser-Gfrerer jun., Innungsmeister KR Herbert Sigl

Türenspezialist aus der Region

Qualität aus Meisterhand – natürlich aus Holz

Die Tischlerei Strasser-Gfrerer aus Obertrum ist ein Meisterbetrieb, der nicht nur Möbel jeder Art wie Koplettküchen aus eigener Produktion (oder auch Küchen des Herstellers HAKA), Garderoben- oder Badezimmer-Einrichtungen herstellen.

Der Familienbetrieb hat sich darüber hinaus auch auf Türen für den Außen- bzw. Innenbereich spezialisiert. Dabei gibt es gestalterisch keine Ein-

schränkungen: Ob mit Glas-ausschnitt oder in Vollglas, mit Seitenteil oder Oberlichte, als Schiebetüren oder in Brandschutzausführung – es zählt allein der Wunsch des Kunden. So wird die Inneneinrichtung samt Türen zu einem harmonischen Gesamtbild.

Gerne laden wir Sie, nach telefonischer Vereinbarung, zu einem Beratungsgespräch in unseren Schauraum nach Obertrum ein.

IHR TISCHLER ... MACHT'S PERSÖNLICH



STRASSER-GFRERER

TISCHLEREI ☉ INNENAUSBAU

5162 Obertrum am See · Katzelsberg 8
Tel.+Fax: +43(0)62 196426 · www.strasser-gfrerer.at

Wir suchen Mitarbeiter für die Produktion
(Entlohnung nach Vereinbarung)

Firma Seidl Betonbohr- und -sägedienst GmbH

Verleihung des Gütesiegel für Betriebliche Gesundheitsförderung an die Firma Seidl Betonbohr- und -sägedienst GmbH

Die Firma Seidl Betonbohr- und -sägedienst GmbH hat in einem zweijährigen Entwicklungsprozess, gefördert von der Salzburger Gebietskrankenkasse, für ihre Mitarbeiter ein Konzept für die Betriebliche Gesundheitsförderung entwickelt und umgesetzt. Diese dauerhaften Maßnahmen für ein gesünderes Arbeitsumfeld wurden am 6. April bei einer Veranstaltung im ORF Landesstudio in Salzburg mit dem „Gütesiegel für Betriebliche Gesundheitsförderung“ ausgezeichnet. Geschäftsführer Bernhard Seidl, Renate Seidl und Gertrud Thalmayr nahmen das Gütesiegel von Salzburger Gebietskrankenkassen-Obmann Andreas Huss, MBA und Dr. Klaus Ropin vom Fonds Gesundes Österreich entgegen.



Firmenbesuch von NR Peter Haubner



Der Salzburger Nationalratsabgeordnete und Wirtschafts- und Generalsekretär Peter Haubner besuchte gemeinsam mit LTAbg. und ÖVP-Bezirksobmann Josef Schöchl im Rahmen eines Flachgau-Besuchstages das erfolgreiche Obertrumer Unternehmen Josef Seidl Betonbohr- und -sägedienst GmbH.

Es gab viele Themen zu besprechen, neben der innenpolitischen Lage auch die Situation rund um die vertagten Änderungen der Gewerbeordnung, speziell den Änderungen zum Teilgewerbe Betonbohren und -schneiden. Aber auch die Situation rund um den Arbeitskräftemangel versus der

hohen Arbeitslosenrate und die überbordenden gesetzlichen Arbeitsschutzbestimmungen wurden diskutiert. Das Familienunternehmen besteht schon seit fast 40 Jahren und ist Österreichs größtes „Betonbohr- und sägeunternehmen“. Geführt wird dieses Unternehmen durch Innungsmeister GF Bernhard Seidl gemeinsam mit seiner Frau Renate Seidl und seinen Geschwistern Roman Seidl, Andreas Seidl und Gertrud Thalmayr. ■



IVB

consulting GmbH

INT. VERSICHERUNGSBERATUNG

Ihre Spezialisten für Finanzierung und Versicherung

DIR. ALFRED SCHWENTNER
UNTERNEHMENSBERATER
MAIL: ALFRED.SCHWENTNER@IVB-CONSULTING.AT

GERLINDE WEINBACHER
GESCHÄFTSFÜHRENDE GESELLSCHAFTERIN
MAIL: GERLINDE.WEINBACHER@IVB-CONSULTING.AT

A 5020 SALZBURG ■ STERNECKSTRASSE 19/3. OG
TEL. +43(0)662.883242 ■ FAX. 883242-75

WWW.IVB-CONSULTING.AT

Seniorenbund Obertrum am See



Foto von der Vorstandssitzung

v.l. Maria Brüderl, Elisabeth Haraschta, Kreszenz Gerner, Elisabeth Strasser, Katharina Aigner (Kassier), Hedwig Wirthenstätter (Obmann-Stv.), Gottfried Aigner (Obmann), Hedi Gruber (Schriftführerin), Margarete Stock, Alfred Huemer (Reisereferent), Hans Stemeseder, (Kassier-Stv.), Franz Pötzlsberger, Franz Haraschta, nicht am Foto: Johann Grössinger (Fotograf) und Josef Wirthenstätter (Sportreferent).

Der neue Vorstand des Obertrumer Seniorenbund mit derzeit 356 Mitgliedern möchte auf seine vielen Aktivitäten hinweisen.

In den Monaten Mai bis September werden einmal im Monat Tagesausflüge, geführte Wandertage, Radtouren und E-Bike Touren angeboten und im September eine Drei-Tagesfahrt in die Steiermark. Weitere Fahrten und Ausflüge sind in Planung. Die Nordic Walking Runde trifft sich wöchentlich und gekegelt wird ab Oktober einmal im Monat. Auch für Stocksportbegeisterte gibt es Veranstaltungen.

Übers Jahr gibt es eine Muttertagsfeier, ein Sommerfest, ein Oktoberfest und eine besinnliche Adventfeier. Auch am Marktfest und Barbaramarkt haben wir einen fixen Standplatz.

Am 26. und 27. August ist das Obertrumer Marktfest (Bauernherbst), wo wir am runden Parkplatz mit zwei Ständen und einem gemütlichen überdachten Platz zum Sitzen vertreten sind. Wir bieten Schmankerln aus unserer Region, Schnitzelsemmerl, Hütten-Burger und Original Obertrumer Bratwurst an und als Nachspeise Apfelradln. Natürlich haben wir auch eine große Auswahl an gekühlten Getränken.

Neu ist unser Senioren Stammtisch jeden 1. Montag im Monat, ab 16 Uhr im Braugasthof Sigl.

Bei allen Aktivitäten und Veranstaltungen steht ein nettes geselliges Beisammensein im Vordergrund.

Muttertagsfeier des Seniorenbundes

Am 12. Mai fand im Gasthof Neumayr die alljährliche Muttertagsfeier des Seniorenbundes statt, die heuer vom Chor „Wir4“ gesanglich umrahmt wurde. Obmann Gottfried Aigner freute sich über die gute Stimmung und den zahlreichen Besuch und überreichte den Besucherinnen einen Blumenstock zum Muttertag. ■



**Für Neuanmeldungen und Auskünfte
stehen wir gerne zur Verfügung.**

Obmann

Gottfried Aigner

Mobil: 0664 4338140

e-mail: gottfried.aigner@gmx.at

Schriftführerin

Hedi Gruber

Mobil: 0664 1036899

e-mail: hedi.gruber5@hotmail.com

JVP Obertrum am See

Trumer Bierfest 2017

JUNGE ÖVP
OBERTRUM



Danke an unsere fleißigen Helfer

Traditionell stand das Pfingstwochenende in Obertrum wieder ganz unter dem Motto „TRUMER BIERFEST“. Über eine Woche vor Beginn der Feierlichkeiten, starteten die fleißigen Mitglieder der JVP Obertrum mit den Aufbauarbeiten. Voll motiviert und bei super Wetterbedingungen stellten wir unser Zelt auf, in dem dann vom 2. bis zum 4. Juni ordentlich gefeiert wurde.

Das 2. große Stammtisch und Zechentreffen (das erste Mal von der JVP Obertrum veranstaltet), fand am Freitag den 2. Juni statt und war ein gelungener Start ins Wochenende. Für die richtige „Bierzeltstimmung“ sorgte dabei die Band „Die Pucher“. Der Abend war ein richtig gelungener Auftakt. Am nächsten Tag feierten wir natürlich gleich weiter. Am Samstag, den 3. Juni 2017 fand unsere 80's & 90's Party statt. Bei spitzen Partystimmung wurde bis spät in die Nacht gesungen, getanzt und gefeiert.

Der Höhepunkt des Festes war wieder unser legendärer Bierzelt-Sonntag! Dabei heizte die Band „Rondstoa“ so



Es kann losgehen - Stammtischtreffen am Freitag

richtig ein. Bei unvergleichbarer Stimmung mussten unsere Bänke und Tische die eine oder andere Tanzeinlage aushalten ;-)

Besonders gefreut hat uns neben dem gelungenen Fest und der tollen Stimmung auch der Besuch des neuen JVP Bundesobmann Stefan Schnöll am Trumer Bierfest. Erst wenige Zeit zuvor folgte er Sebastian Kurz als Bundesobmann der JVP. Das er in diesen politisch ereignisreichen Wochen Zeit gefunden hat uns in Obertrum zu besuchen, freut uns natürlich umso mehr. Ohne unsere zahlreichen fleißigen Mitglieder und Helfer wäre so ein Fest nicht möglich. Deshalb bedankt sich die JVP Obertrum bei allen motivierten JVPlerinnen, JVPlern und anderen Helfern, die an diesem Wochenende und auch die Woche davor beim Aufbau, sowie nach dem Fest beim Abbau geholfen haben – ihr seid die Besten! Ein weiteres

großes Dankeschön geht an unsere Gäste die an diesem Wochenende ausgiebig mit uns feierten.

Wir freuen uns jetzt schon auf das TRUMER BIERFEST 2018!!! ■



Natürlich besuchte die ÖVP Fraktion das Stammtischtreffen



Besuch von Stefan Schnöll (Bundesobmann der JVP) am Trumer Bierfest

ÖAAB Obertrum am See

ÖAAB Sandkastenaktion

Am 1. April war die Mannschaft des ÖAAB Obertrum für die Kinder und Familien des Ortes unterwegs, um die Sandkästen mit frischem Sand zu befüllen. Insgesamt wurden über 30 Familien besucht und unter fachkundiger Kontrolle der Kleinen die Sandkisten aufgefüllt. So darf nun der Sommer so richtig kommen und die Kinder freuen sich bereits wieder auf das Spielen im Sand. Großer DANK gilt dem Obertrumer Lagerhaus und dem Wirtschaftsbund Obertrum, die uns den Großteil des Sandes gesponsert haben. Danke auch bei der Obertrumer Feuerwehr, die uns ihren Lastwagen zur Verfügung gestellt hat und allen Mitgliedern des ÖAAB, die Säcke geschleppt und mitorganisiert haben. „Es war eine rundum gelungene Aktion, die wir mit Sicher-



heit im nächsten Jahr auch wieder anbieten werden“, so Obmann GR Josef Kraibacher.



ÖAAB Versammlung

Bei der letzten ÖAAB Versammlung haben wir es uns gut gehen lassen. Am 30. Juni trafen sich die ÖAAB Obertrum Mitglieder beim Brückenwirt in Obertrum, um die nächsten Monate zu planen und über aktuelle Themen zu sprechen. „Bei der Gelegenheit verköstigte uns das Team vom Brückenwirt hervorragend und ich konnte mich bei den Mitgliedern für den Einsatz der letzten Monate bedanken“, Obmann Josef Kraibacher. ■



Sebastian Kurz spricht Klartext

Sebastian Kurz spricht vor über 2.000 Besuchern „Klartext“ in der Salzburg Arena und eine große Delegation aus Obertrum am See war mit dabei. Nach dem Auftakt mit unserem Landeshauptmann Wilfried Haslauer, hat Sebastian Kurz mit klaren Worten seine neuen Ideen und Vorstellungen präsentiert und auch Missstände angesprochen. ■



Salzburger Volkspartei: Auftaktveranstaltung „Auf dem Weg zum Zukunftsprogramm“

Mit der Auftaktveranstaltung „Auf dem Weg zum Zukunftsprogramm“ am 5. Mai startete die Salzburger Volkspartei mit 12 Arbeitsgruppen, um die zentralen Inhalte des Wahlprogrammes 2018 zu erarbeiten. Auch Vertreter der Obertrumer Volkspartei arbeiten in den Arbeitsgruppen mit und gestalten das Zukunftsprogramm für das Land Salzburg. ■





ÖVP Frauen Obertrum am See



Ausflug der ÖVP Frauen

Der diesjährige Ausflug der ÖVP Frauen führte am 20. Mai zuerst nach Melk, wo es eine Führung durch das imposante Stift Melk gab. Besichtigt wurden die Museumsräume in den ehemaligen Kaiserzimmern, der Mar-morsaal, die Stiftsbibliothek und zum Abschluss ging es noch in die Stifts-kirche und in die prächtigen Garten-anlagen. Nach dem Mittagessen im Stiftsrestaurant ging es mit dem Schiff auf der Donau durch die romantische Wachau bis nach Dürnstein. Bei einem Bummel durch Dürnstein durfte ein Besuch bei einem Heurigen nicht feh-len.

Bezirkstag der ÖVP Frauen Flachgau

Beim Bezirkstag der ÖVP Frauen am 9. Juni im Gasthof Maria Plain in Bergheim wurde Heidi Spitzauer aus Lamprechts-hausen zur neuen Bezirksobfrau der ÖVP Frauen Flachgau gewählt. Sogar die ÖVP Frauen Bundesleiterin Dorothea Schittenhelm und Landeschefin LTPräs. Brigitta Pallauf, so-wie Bezirksobmann Josef Schöchel waren unter den Ehren-gästen. Die langjährige Bezirksobfrau Edith Schossleitner, sowie andere Mitglieder im Bezirksvorstand wurden für ihre Verdienste geehrt. Auch die ÖVP Frauen aus Obertrum am See waren mit einer großen Delegation vertreten.



Der Ausschuss der ÖVP Frauen besuchte das Seniorentageszentrum

Am 13. Juni besuchten die Damen des Ausschusses der ÖVP-Frauen das Seniorentageszentrum in Obertrum am See. Dieses wurde vor zwei Jahren eröffnet und befindet sich im Erdgeschoss des Betreuten Wohnens.

Die ÖVP-Frauen erfuhren an diesem Abend interes-santes über diese Betreuungseinrichtung. Bedingt durch die demografische Entwicklung und den ge-sellschaftlichen Wandel, Angehörige stehen selber

noch im Erwerbsleben oder wohnen nicht mehr im selben Ort, gewinnen solche Zentren immer mehr an Bedeutung. So können dort SeniorInnen, die Unterstützung im Alltag be-nötigen oder in Gesellschaft eine abwechslungsreiche Frei-zeit verbringen möchten, dort hinkommen. Ein besonderer Schwerpunkt ist jedoch die Entlastung der pflegenden An-gehörigen, die tage- oder auch stundenweise ihre zu Pfle-genden dort hinbringen können. So ist es möglich den Alltag leichter zu bewältigen.

Elisabeth Antfellner, die Leiterin des STZ, erklärte auch den Tagesablauf vom Frühstück bis hin zu den Aktivitäten, wie Gedächtnistraining, Bewegungsübungen, Spaziergänge etc. Ausflüge, die regelmäßig stattfinden, gehören ebenso zum Jahresprogramm. Anschließend wurden die Räumlichkeiten besichtigt und bei Kuchen und Kaffee ergaben sich noch sehr interessante Gespräche.

Die wichtigste Botschaft an diesem Abend war jedoch, dass es, wenn der Alltag für einen Angehörigen beschwerlich wird, vielleicht auch noch ein Pflegebedarf dazukommt, es Möglichkeiten gibt, sich Hilfe zu holen, die auch leistbar ist.



ÖVP Frauen: Ostermarkt

Zum traditionellen Ostermarkt haben die ÖVP Frauen ins z'enTRUM am 7. und 8. April 2017 eingeladen. Es kamen viele BesucherInnen, die sich den Ostermarkt und den Osterhasen nicht entgehen lassen wollten. Der Osterhase begeisterte bei den Autogrammstunden die Kinder, ob groß oder klein. Besonders groß war die Freude, dass die Landesobfrau LTPräs. Brigitta Pallauf und die Bezirksleiterin Edith Schossleitner, sowie LAbg KO Mag. Daniela Gutschi und Bgm. Simon Wallner mit VzBgm. Bernhard Seidl den Ostermarkt besuchten. Die ÖVP Frauen verkauften nicht nur österliche Basteleien, sondern luden auch wieder zu Kuchen und Kaffee ein. Dank der fleißigen Frauen konnten sie ein reichhaltiges Kuchen- und Tortenbuffet im Rahmen des „Kaffeehauses“ anbieten. ■



Wirtschaftsbund Obertrum am See

Betriebsbesichtigung Joglbauer

Der Wirtschaftsbund Obertrum am See hat bei einer Betriebsbesichtigung das Joglbauergut der Familie Hofer besucht. Bei einer Führung durch die Landwirtschaft und den Hofladen wurde die Leidenschaft des überzeugten und langjährigen Biobetriebes verdeutlicht. Am Hofladen werden Bio-Waren aus der eigenen Produktion und ergänzende Bio-Produkte verkauft. Das neueste Wirtschaftsbundmitglied Katharina Hofer hat im Anschluss zu einer Bio-Jause mit selbstgemachten Dinkel-Kaspressknödel und Kuchen eingeladen. Zu der Jause gab es den im Jänner gebrauten Wirtschaftsbund-Maibock.



WIRTSCHAFTSBUND
OBERTRUM AM SEE

Vertreter des Obertrumer Wirtschaftsbundes unter der Führung von Obmann GR Wolfgang Gärtner überbrachten am 11. Juli auch der Führung des Salzburger Wirtschaftsbundes eine Kostprobe vom Wirtschaftsbund-Maibock. Der Termin wurde auch genutzt um über aktuelle Themen, die die Salzburger Wirtschaft betreffen, mit Präsident KommR Konrad Steindl und Wirtschaftsbunddirektor Kurt Kastaller zu diskutieren.



Wirtschaftsbund Flachgau:

Bezirksklausur Flachgau-Nord

In einer Klausurtagung, am 10. Mai im Gasthof Neumayr, haben Vertreter des Wirtschaftsbundes Flachgau „Region Nord“ nach einem Check des Wirtschaftsstandortes Flachgau, wirtschaftspolitische Ziele und Maßnahmen für die nächsten Jahre im Flachgau erarbeitet. ■





Danke für die **ersten** 20 Jahre!



Zwischen den beiden Bildern liegen 20 Jahre. Zeit, Mode, Trends ändern sich. In Sachen Technologie ist kaum ein Stein auf dem anderen geblieben. Aber – und das freut uns besonders – es ist auch Vieles gleich geblieben in den vergangenen 2 Jahrzehnten: Unser Festhalten an Qualitätsarbeit hat sich durchgesetzt. Fast alle MitarbeiterInnen der ersten Tage sind auch heute noch im Team und zahlreiche Kunden halten uns ebenfalls seit unseren Anfängen die Treue – **ein großes DANKE dafür!**

Karl und Edeltraud Janiba
Firmengründer und -inhaber

www.janiba.at/20-jahre-janiba



JANIBA Karl GesmbH Karosserie- u. Lackierfachbetrieb
 5162 Obertrum, Außerwall 17, Tel.: 06219 6040
 E-Mail: office@janiba.at, www.janiba.at

